

Porównanie tłumaczeń Rzymian 2:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Nie bowiem — na — widoczności Judejczykiem jest, ani — na — widoczności na ciele obrzezanie,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Nie bowiem w jawności Judejczyk jest ani w jawności na ciele obrzezanie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Żydem bowiem jest się nie przez to, co widać, i nie w tym, co widać na ciele, (wyraża się) obrzezanie,* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Nie bowiem (ten) na widoczności* Judejczykiem jest, ani (to) na widoczności* na ciele obrzezaniem; ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Nie bowiem w jawności Judejczyk jest ani w jawności na ciele obrzezanie

¹⁾ <x>500 7:24</x>; <x>500 8:15</x>; <x>520 9:6-7</x>

²⁾ Sens: według cech zewnętrznych.